東日本大震災と私

作成者 T.H 1

1. 地震当日 2011.3.11 の体験

2011年3月11日、東日本大震災が起こった。震度5弱の大きな地震。私はそのとき学校の教室にいて、いきなりの出来事に頭が真っ白になった。体全体が揺れた。いや、教室全体が大きく揺れた。泣きわめく生徒。「早く机の下へ!」誰かが叫んでいる。私はとっさに机の下にもぐった。そのとき教室には生徒しかおらず、先生はいなかった。恐怖と不安でいっぱいになった。何分かして、先生が来た。そして急いで窓を開けた。

「窓を開ける」

避難訓練で習ったはずのことができなかった自分にショックを受けた。これは訓練ではない。実際に起きていることなのだ。もっと真剣に訓練をしておけばよかったと改めて思った。

しばらくして、地震がようやくおさまった。教室はとても静かで、誰かのすすり泣きだけが響いた。

「帰りの準備をして、体育館に集まってください」

指示の放送が入った。みんなは恐る恐る立ち上がって、黙々と帰りの準備をした。みんなの表情からは恐怖と不安を感じた。目に涙を浮かべていて、話しかけたら泣き叫びそうだった。準備をしている間にも地震が起こった。いつどんな時に起こるかはわからない。だから油断はできない。

体育館に生徒が集まった。泣いている生徒、放心状態の生徒、中にはみんなを励まし、 仕切っている生徒もいた。生徒からは、「家族」や「家」という言葉がたくさん出てきた。 そのとき初めて私は家族のことを考えた。今どうしてるのか、身になにか起きていないか。 急に不安になった。先生の大事な話も全然耳に入らなかった。早く家に帰りたかった。

学校に父が迎えに来てくれた。車の中で、父に家族全員無事だと聞かされ安心した。家に着くと、いつもと何も変わらない家に拍子抜けした。普段通りの生活を送るんだな、と思った。

が、

電気がつかな―――いっ!!(泣)

つかない、つかない、つかない!どこもかしこも全部!!

普通の生活ができると思ったのに。電気がなかったらどう生活すればいいのだ。我が家はオール電化だぞ!

「こら、ボサッとしてないで手伝いなさい!」

母がガスコンロを運んでいる。久しぶりに見るガスコンロ。つくづく私は現代っ子だな と思った。

そしてあっという間に暗くなった。ランプとロウソクをありったけつけた。それでもまだ暗かった。

「なんかキャンプみたいだね」

私は言った。

それから家族でぼそぼそと夕食を食べた。いつもテレビを見て食べていたので、電気がないというこの機会で会話がたくさんできたと思う。

食べた後、特になにもすることがなかったので、寝た。また地震が起きたら危険なので、 下のリビングで寝た。思ったよりぐっすり寝られた。

朝。まだ電気はつかない。学校はやはり休みだった。

朝ご飯を食べ、電気がつくのをただただ待っていた。いつつくのだろう。電気がない不便さに気づかされた。

パッ・・・

朝の11時ころ電気がやっとついた。かなり嬉しかった。

私は安心と喜びに包まれながらリモコンを手に取り、テレビをつけた。その映像を見た 瞬間、私は目を疑った。

一面に広がるゴミ。いやゴミではない。津波に飲み込まれ、ボロボロになった町。言葉 が出なかった。これが現実なのかさえ疑った。映画みたいだった。

家族を失い、希望を失う人々。

今私にはなにができるのか。その映像を見てから、ずっと考えた。

2011.3.11

On March 11,2011, the huge north Japan earthquake occurred. The seismic intensity was 5 minus.

I was in a class room of our school. By the happening, my nerve lost calmness. My body was shook. No, the whole room was shook.

Some one was crying. Another one was shouting "Hide under the desk". I hid immediately under the desk.

At the time our teacher was not in the room but only students were there. I was filling with a fear and uneasiness.

After some minutes, our teacher came into the room. And he opened the window.

"Open the window"... I learned this in the fire training. I could not do this. I was shocked. This was not training.

This was a real event. I should work more seriously.

After a while, the earthquake settled down. It was silent in the room. Only someone's sob was echoed.

"Come to the gym with preparations for going back to home"... The instruction voice came through the school announcement system.

Everybody stood on foot and made preparations without any words.

I could see the fear and uneasiness on their face. If I talked to any one, he/she would cry and shout. They had tear on their eyes.

While we were making preparations, the aftershocks were occurred. We could not be careless.

Students gathered in the gym. Some one was crying. Other one was absentminded. And another was encouraging other student.

The words "Family" or "Home" were heard among the students. Then I thought about my family for the first time.

How they were?... Happened anything on them?...

I was anxious about my family suddenly. I could not hear teacher's important instructions. I wanted to back to my home quickly.

My father came to school to pick me up. In his car, I heard that all of family was safe. I felt easiness. When I backed, there were usual home and family. I could spend usual life. I thought so.

However,

The light didn't light up!! (cry)

"Doesn't light up, Doesn't light up, Doesn't light up! All!!"

I thought I could spend the usual life. If I could not use the electricity, how can I do the life?

My home was all electrification.

"Help me without standing" Mother said carrying the gas cooker.

I did not see it for long time. I thought I was today's kid entirely.

It got dark soon. We used candles and flashlights. But it was still dark.

I said "It looks like camping. Doesn't it?"

I thought we could have a lot of conversation in this special situation.

I had nothing to do. So went to bed soon.

I usually slept on the second floor, but I got down to the first floor to prevent any unexpected accident.

I could have better sleep than I thought.

On the next morning, I had a breakfast. I got information about our school. It would be closed today. And I was only waiting for the recovery of the electricity. I felt the inconvenience of not having the electricity.

Suddenly, the light started brightly. It was about 11 AM. I was delighted very much. I turned on the TV with relief and joy. On the moment, I doubted my eyes.

The debris...no that was not debris, which was a town swept by the tsunami.

I had no words to express it. I doubted the reality of the scene. It was just like some cinemas.

People who lost family...People lost any hope...

What can I do now? I have been thinking about this since then.

2. 地震後3ヶ月の私の動き

今私に何ができるのだろう。やはり節電・節水だろうか。まだ外が明るいときは部屋の 電気を消した。水道は意識をして使った。

コンビニやスーパーに募金箱があった。積極的に募金した。

被災地から衣服がないという声があった。私は、今まで使わず小さくなった衣服を送った。

まだ足りないかもしれない。しかし少しでも協力をしたかった。

What can I do now? Is it the saving of electricity and water?

I did not use room light when it was not dark.

I used the water carefully.

The fund-raising-campaign boxes were in the convenience stores and super markets. I cooperated to it positively.

I heard the lack of cloths in the stricken area, so I donated my cloths.

It might not be sufficient. I wanted to assist them as much as possible.

3. 今私にできること

テレビを見る限り、被災した人たちは皆、笑顔をなくしていた。もう未来も見えなくなっていた。彼らたちに笑顔、未来への希望は戻るのだろうか。

今私に何ができるのか。

被災者の気持ちになって考える。

節電・節水をする。

募金をする。

被災地の状況を確認する。

被災者のためにも、今を生きる。

今回の地震のことを忘れず、これからの生活に向かいたい。

I noticed that people in the stricken areas lost smile. They could not find any future. Can they regain these?

What can I do?

I should THINK every thing on the view point of them.

I should SAVE electricity and water.

I should COOPERATE to the fund-raising-campaign.

I should CONFIRM the situation of these areas.

I should LIVE seriously.

I should NOT FORGET this earthquake forever.

